



SERVICE CHART

# INSPECTION CERTIFICATE OF PORTABLE FIRE EXTINGUISHERS

-----

## ACTA DE INSPECCIÓN DE EXTINTORES PORTÁTILES

M/B: COCO

Bandera/Flag: U.K.

Matrícula/IMO-Offic.Nº: SSR-172390

Nº Certif./Certif.Number: 002304

Fecha Inspec./Date of Inspec.: MARZO-2024

Próxima Inspec./Date Next Service: MARZO-2025

EXTINFUEGO S.L. CNO.FERRANDIZ,8 – 03690-SAN VICENTE DEL RASPEIG  
(ALICANTE) - ESPAÑA

TLF.:(+34)965668421-(+34)607270802    [www.extinfuegosl.com](http://www.extinfuegosl.com)    E-mail:[navalfuego@gmail.com](mailto:navalfuego@gmail.com)



SERVICE CHART

<b>Nombre Barco / Vessel name:</b> <b>COCO</b>	<b>Construc. - Modelo / Builder - Model:</b> <b>RINKER QX 19 BR</b>
<b>Puerto de inspección / Inspection Port:</b> <b>TEULADA</b>	<b>Ubicación / Location:</b> <b>INSTALACIONES NAUTICA MENGUAL</b>

**EXTINFUEGO S.L., CERTIFICA QUE:**

Los siguientes trabajos se ha realizado de acuerdo con la legislación vigente:  
 R.D. 513/2017 RICPI, R.D.809/2021, 97/23/CE, IMO, MSC, SOLAS, Circulares, Avisos, Directrices, Requerimientos de Bandera, Código Internacional de Sistemas de Seguridad Contra Incendios (CODIGO SSC) MSC.98 (73), ORDEN FOM/1144/2003 de 28 de abril y las normas UNE-EN 18119, UNE-EN 11623.  
 The following works have been accomplished according to the force legislation:  
 R.D. 513/2017 RIPCI, R.D. 809/2021, 97/23/CE, IMO, MSC, SOLAS, Circulars, Notices, Guidelines, Flag requirements, International Code For Fire Safety Systems (FSS CODE) MSC.98 (73), ORDER FOM/1144/2003 28<sup>th</sup> of April, and UNE-EN 18119, UNE-EN 11623.

**DECLARACION DE LAS INSPECCIONES REALIZADAS / STATMENT OF INSPECTIONS COMPLETED**

<u>Codigo tipo de Extintor:</u> <u>Fire-extinguisher Type Code:</u>	ABC = Polvo Seco ABC = Dry Powder		N/C = CO2 C/D = CO2	AFFF = Espuma AFFF = Foam	HFC = Agente Limpio HFC = Clean Agent	H2O = Hidrico H2O = Water Spray		
<u>Codigo de trabajo:</u> <u>Working Code:</u>	1 = Inspección 1 = Inspection	2 = Recarga 2 = Recharge	3 = Retimbrado 3 = Pressure Test	4 = Reparación 4 = Repair	5 = Nuevo 5 = New	6 = Rechazado 6 = Rejected		
Nº	Fabricante Maker	Numero serie Serial Number	Fecha Fabricación Manufacture Date	Tipo Type	Capacidad Kg. Capacity Kg.	Ultimo Retimb. Last Hydrostatic Test	Proximo Retimb. Next Hydrostatic Test	Codigo Trabajo Working Code
1	OGNIOCHROME	55625	2022	ABC	2	---	2027	1

De acuerdo con la normativa SOLAS, estos equipos requieren ser revisados dentro de los 12 meses siguientes a la fecha de inspección.  
 According to SOLAS regulation, this equipment requires servicing within 12 months from the date inspection.

**Observaciones / Comments:**

PARA QUE CONSTE A LOS EFECTOS OPORTUNOS, SE EXTIENDE EL PRESENTE CERTIFICADO EN SAN VICENTE DEL RASPEIG, EN LA FECHA INDICADA.

**TECNICO INSPECTOR / TECHNICAL INSPECTOR**

Nº Mantenedor / Instalador S.P.C.I.B-03775194  
 Nº Mantenedor S.I. B-03775194  
 Nº registro industrial 03/49557  
 Póliza de responsabilidad Civil 1.000.000,00 €

**EXTINFUEGO, S.L.**  
 S.I. B-03775194  
 C/ Camino de los Ferrandiz, 8  
 Pol. Ind. El Tubo  
 Tel: 986 86 84 21 - Fax: 986 87 54 04  
 03000 SAN VICENTE DEL RASPEIG  
**MIGUEL MANZANARÓ AMOROS**



SERVICE CHART S/M

# INSPECTION CERTIFICATE OF FIRE EXTINGUISHERS

-----

## ACTA DE INSPECCIÓN DE EXTINTORES DE INCENDIO

M/B: COCO

Bandera/Flag: U.K.

Matrícula/IMO-Offic.Nº: SSR-172390

Nº Certif./Certif.Number: 002304

Fecha Inspec./Date of Inspec.: MARZO-2024

Próxima Inspec./Date Next Service: MARZO-2025

EXTINFUEGO S.L. CNO.FERRANDIZ,8 – 03690-SAN VICENTE DEL RASPEIG  
(ALICANTE) - ESPAÑA

TLF.:(+34)965668421-(+34)607270802    www.extinfuegosl.com    E-mail:navalfuego@gmail.com



**SERVICE CHART S/M**

<b>Nombre Barco / Vessel Name:</b> <b>COCO</b>	<b>Construc. - Modelo / Builder - Model:</b> <b>RINKER QX19 BR</b>
<b>Puerto de inspección / Inspection Port:</b> <b>TEULADA</b>	<b>Ubicación / Location:</b> <b>INSTALACIONES NAUTICA MENGUAL</b>

**EXTINFUEGO S.L., CERTIFICA QUE:**

Los siguientes trabajos se ha realizado de acuerdo con la legislación vigente:

R.D. 513/2017 RICPI, R.D.809/2021, 97/23/CE, IMO, MSC, SOLAS, Circulares, Avisos, Directrices, Requerimientos de Bandera, Código Internacional de Sistemas de Seguridad Contra Incendios (CODIGO SSC) MSC.98 (73), ORDEN FOM/1144/2003 de 28 de abril y las normas UNE-EN 18119, UNE-EN 11623.

The following works have been accomplished according to the force legislation:

R.D. 513/2017 RICPI, R.D. 809/2021, 97/23/CE, IMO, MSC, SOLAS, Circulares, Notices, Guidelines, Flag requirements, International Code For Fire Safety Systems (FSS CODE) MSC.98 (73), ORDER FOM/1144/2003 28<sup>th</sup> of April, and UNE-EN 18119, UNE-EN 11623.

**DECLARACION DE LAS INSPECCIONES REALIZADAS / STATMENT OF INSPECTIONS COMPLETED**

<b>Codigo tipo de Extintor:</b> <b>Fire-extinguisher Type Code:</b>	<b>ABC = Polvo Seco</b> <b>D/P = Dry Powder</b>	<b>N/C = CO2</b> <b>C/D = CO2</b>	<b>AFFF = Espuma</b> <b>AFFF = Foam</b>	<b>HFC = Agente Limpio</b> <b>C/A = Clean Agent</b>	<b>H2O = Hidrico</b> <b>H2O = Water Spray</b>				
<b>Codigo de trabajo:</b> <b>Working Code:</b>	<b>1 = Inspección</b> <b>1 = Inspection</b>	<b>2 = Recarga</b> <b>2 = Recharge</b>	<b>3 = Retimbrado</b> <b>3 = Pressure test</b>	<b>4 = Reparación</b> <b>4 = Repair</b>	<b>5 = Nuevo</b> <b>5 = New</b>	<b>6 = Rechazado</b> <b>6 = Rejected</b>			
<b>FABRICANTE</b>	<b>MODELO</b>	<b>AGENTE EXTINTOR</b>	<b>Nº SERIE</b>	<b>FECHA FAB.</b>	<b>ULTIMA PH</b>	<b>PRESION DE SERVICIO (Bar)</b>	<b>CARGA (Kg.)</b>	<b>PESO TOTAL (Kg.)</b>	<b>CODIGO TRABAJO</b>
<b>MAKER</b>	<b>MODEL</b>	<b>EXTINGUISHER AGENT</b>	<b>SERIAL Nº</b>	<b>MANUF/DATE</b>	<b>LAST PRESSURE TEST</b>	<b>WORKING PRESSURE (Bar)</b>	<b>CHARGE (Kg.)</b>	<b>GROS.W. (Kg.)</b>	<b>WORKING CODE</b>
<b>FIREBOY</b>	<b>CG2-0200-227-B</b>	<b>HFC227</b>	<b>AB-000023196</b>	<b>11/2016</b>	<b>---</b>	<b>16,5</b>	<b>3,9</b>	<b>7</b>	<b>1</b>

**Observaciones / Comments**

- PARA QUE CONSTE A LOS EFECTOS OPORTUNOS, SE EXTIENDE EL PRESENTE CERTIFICADO EN SAN VICENTE DEL RASPEIG, EN LA FECHA INDICADA

Nº Mantenedor / instalador S.P.C.I.B-03775194  
 Nº Mantenedor S.I. B-03775194  
 Nº registro industrial 03/49557  
 Póliza de responsabilidad Civil 1.000.000,00 €

**TECNICO INSPECTOR / TECHNICAL INSPECTOR**

  
**EXTINFUEGO S.L.**  
 C.I.F. B-03775194  
 C/ Camí de la Indústria, 12  
 Pol. Ind. El Tubo  
 Tel. 965 65 84 21 - Fax: 968 67 54 04  
 03690 SAN VICENTE DEL RASPEIG  
**MIGUEL MANZANARO AMOROS**